大清光緒廿九年

第六千三百五十七號

叻報

本館在劉勞實得力門牌第一百廿四號零C

癸卯三月十二日

大英一千九百零三年四月九號禮拜四

Printed and Published for the Proprietor by Yip Kwei Woon at 124-c, Cross St., Singapore.

本館報開許精昇外日出一紙　諸若賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠設報非加寄費可也路日捌照常刊送外後不惜工本從英論探辦釘書載紙各機器以待與　各官新刊印電鐵單件重有英國名體活字及各式花邊等延有圖人排印工磅甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

印工精絶倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有謾罵不成文以及支離費解者概不登錄嗣後　諸君來札尚祈自諒更須寫眞爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也本館謹白

敬啟者茲有人欲從門面臨海之樓房一所如有此等樓房招人租賃者請到叻報館通知便得此佈

光緒廿九年三月十一日　本館代白

丹青畫單（堂幅大賞十元　二賞八元　三賞六元　橫幅同　天下大賞十二元　二賞十元　三賞八元　四屏大賞十六元　二賞十二元　三賞八元　帳扁全張六元　張一半張中段三元　圓扇一元　雙摺扇不計　人物山水景致鏡肚捌頁大小以及不列單內者另議　賜玩者須命先惠寄）

本坡升旗山腳炎學行內　許贈蘭誌

光緒廿九年三月初六日

吉屋招租

○啟者茲有吉屋一間在玻璃巷街門牌二十四號現時放空未租與人合意者可移至到本號內二樓上相商便妥此佈

光緒二十九年三月二十日　勢坊路恒春公司邱得松啟

延請女師佈啟

○敬者茲有人欲托本館代延能操漳州音之女塾師一位訓其子女有欲就此席位者請來本館面商或賜函示均從其便特此廣告

光緒廿九年二月初五日　本館代佈

南北洋大臣會議遞減中額摺

奏為時艱急切需才科舉阻礙學校謹詳陳得失利弊變通辦法擬請遞減科舉中額注學校一途以勵眞才而濟實用恭摺仰祈聖鑒事竊維國無強弱得人則興時無危有才斯理誠以人才者國家之元氣治道之根本譬猶飢渴之需食飲水陸之資舟車而不可須臾離者也中國今日貧弱極矣大難迭乘外侮日逼振興奮發正在此時然而諸務未遑需才急無人才則救貧救弱徒屬空談有人才則圖富圖強易如反掌進言者皆曰天下非無人才也求之於臨時則不如其多儲之於平日則不患其少儲之難何學校是已在昔三代盛時庠序之制人備教育之法綦詳人鮮失學校多成材以故俊彥蔚興政修事舉近今東西洋各國其文明著者其學校必愈多自通邑大都以逮窮鄉僻壤殆於無地無學自文事武備以逮淺技偏長幾於無人無學國民自七八歲以逮十二歲滿之學齡有不學者罰其父母幾於無人而不入諸學其有官立者由公家為之籌經費有民立者由民間為之醵資由學區上下人人皆以興學為務而事造士也於此其選士也亦必於此因其所習而試之以事考其所能而授之以職事無不治職無不舉以故賢智輩出而國家日進於富強由是觀之致治必賴乎人才人才必出於學校古今中外莫不皆然夫固人人能知之亦人人能言之矣欽惟我　皇太后　皇上宵旰焦勞求賢若渴詔各行省普立學堂復申諭以教促之並飭政務處明訂學生出身又令新進士就學堂肄業聖謨深遠洞見本原諄諄以敬教勸學薄海臣工固宜仰體聖意協力同心奉命奔走爭先恐後矣乃朝廷雖明詔以相期天下亦知當務之為急而起辦各省大都觀望遷延否則敷衍塞責或因循而未立或立矣而未能推究其故則曰經費不足也師範難求也二者固然要不足為患也其患之深切者足以為學校之敵而阻礙之者實莫甚於科舉蓋學校所以培才科舉所以掄才使科舉與學校一貫則學校將不勸自興使學校與科舉分途則學校終有名無實何者利祿之途眾所爭趨繁重之業人所畏阻學校之程期有定必累年而後成材科舉之詭弊相仍可僥倖而期獲售雖廢八股試帖改試策論經義然文字終憑一日之長發言究非實詣可比設有年少聰穎之流未嘗學問小有聰明或汎覽譯纂之書涉獵近之報紙亦能傍口而談猶挾策以干功名而宿學耆儒皓首窮經謹守舊說者反不能與之爭其速成以去人以其得之之易也爭相率為剿竊鈔襲之學而不肯身入學堂備歷艱苦謂入學堂亦不過得科舉耳今不入學堂而亦能得科舉且入學堂反不能如此之驟得科舉又孰肯舍近而圖遠避易而就難不但此也學校者雖由國家提倡之實由士民樂成之也東西各國公私大小學堂多者不下數萬倘擬如此皆由公家籌款建立安得如許多費大抵高等教育之責國家任之普通教育之責士民任之惟其眾擎是以易舉中國非無[illegible]時之人也而紳民不聞倡建學堂者亦以羣情注重科舉父兄以是勗子弟鄉黨以是望儕偶但使榮途不失何暇遠慮深謀故不獨不肯倡建學堂且併向來資助公車等費亦不能移作學堂之用其為阻礙何可勝言是科舉一日不廢即學校一日不能大興學校不能大興將士子永遠無實在之學問國家永遠無救時之人才中國永遠不能進於富強即永遠不能爭衡於各國臣等誠私心痛之　未完

嘉怒鈕有限公司告白

本公司所沽之正金鐘標萬蘭池酒久已通行已爲諸君所共鑒不意此酒銷流遍盛[illegible]有吸飲此等假冒之萬蘭池酒者爲害甚大本公司不得不將此中詳細佈衆週知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君同受之益

也啟者近來竟有棍徒假冒本公司正金鐘標之萬蘭池酒其標頭恍惚本公司之欵式少有不慎受害甚深因本公司所沽之正金鐘標萬蘭池酒不惜工本係以頂上質料釀成以故曾飲此酒者皆知其益遠近馳名而各棍徒假冒之酒氣味雖同損益大異故其所沽之價比之本公司更廉本公司所運到正金鐘標之萬蘭池酒其標頭經已禀官註冊凡有假冒此標者本公司定向公堂控究決不寬恕有欲購本公司正金鐘標之萬蘭池酒者務必留神細察勿爲僞貨所誤再者本公司正金鐘標之酒每樽皆有所刊標頭爲據茲將標頭三式附刊報中以免誤認特此佈聞

新嘉坡五条呼谷公司

辦祖家頂上美酒務趁此像

原庄諸君須認明印標

嘉怒鈕公司

大英一千九百零三年三月廿二號

嘉怒鈕公司謹啟

奉勸捐助京師醫局啟并錄原奏

○奉勸海外華商捐助京師創立醫局公啟 竊聞王政推恩必顧凡民於仁壽而德門積慶尤在大廈之衆持善事無窮善心亦與之而無窮此海外華商所以每逢義舉如助賑救荒興學設院等事無論中國外埠咸樂踴躍輸將而譽名且以洋溢于寰宇也僕蒞坡伊始即●揭欲之以爲南洋諸君子皆有古俠士風故能克稱善人是富之名而自將其天爵者矣須京師欽奉 皇太后懿旨 皇上恩綸惻生民之多艱設立醫局安恤流亡爲各行省之倡 特旨欽派吏部尚張都察院左都御史陸兩大臣督辦其事每年由國庫撥項 實給經費銀一萬兩永久弗替現已按照分局擇地建屋並延醫藥來者安之誠所謂重視民生厚惜民艱眞大之王政也張陸兩大臣敬愼乃心以爲沛惠 皇仁必期盡顯樂闓庶幾愈推而愈廣於是會銜具奏印傳募捐得 曾報可先由京師內地各行省紳商集捐因而推行以至海外遂於本月初間將所有印就 奏稿章程序文各冊寄來坡委僕及煒萲文煒等勉襄其事亦日南洋諸君子好義急公令聲久著于遐邇宜乎衆擎而易擧也夫以 深宮勸政講求民瘼如此之殷善局創行在在需項如此之急諸君子誠樂聞風而興起爲其所爲行道有福之左券矣所有簡明章程敬得伸錄于後伏維均鑒

計開

一題捐能至萬兩以上者當請專摺 奏請 皇上優獎

一題捐至千兩以上者當請援照歷屆賑捐成案 奏 獎或請 旨建坊

一捐至五百兩以上者當請彙案具 奏

一捐款多至數萬兩少至數百數十兩者當刊刻題捐姓名于京師總局所立石碑及年尾徵信錄昭示來許永誌芳譽

一諸君捐款請交中國駐叻總領事府及勸枋路頭恆春公司收到之日即由收者發給收條爲據

一諸君或願將款逕滙北京醫局自行電請對收亦聽諸君之便

一既捐以後在叻當即隨時先行刊報聲明

一推廣以至他埠亦按照以上之法辦理

大清光緒二十八年九月十六日

分勸委員二品頂戴廣東試用道邱煒萲
勸捐京師醫局委員駐新嘉坡總領事鳳儀仝啟
分勸委員四品銜江蘇候補同知余文煒

第一次捐助京師醫局芳名列 ○京師設立醫局以恤流亡係由張陸兩大臣奏 請辦理而本總領事奉 委勸捐者茲將第一期捐助諸善士芳名登錄于左 花翎二品頂戴廣東試用道邱煒萲捐庫平一千兩 余勉然捐銀二百元 花翎候選同知賴顯榮捐二百兩 大白蠟金寶吳饒氏寡媼敬捐銀一百元續捐四百元 順安號陳秀清合捐三十元 郭開陞禾淋合捐銀三十員 林平祥捐銀三十元

大清光緒二十八年九月十九日 勸捐京師醫局委員駐新嘉坡總領事署謹啟

第二次京城醫局捐募欵數芳名册 ○大吡叻吳饒氏寡媼續捐五百大元共一千元 望加錫榮源李連專捐庫平銀一百兩 望加錫榮源李連慶捐庫平銀五十兩 望加錫榮源郭樑樹捐庫平銀五十兩 小坡新茂號林龍相捐英洋五十大元 望加錫梁布昭捐庫平銀一十兩 本坡李麥舫捐英洋十大元

大清光緒二十八年十月廿五日 中國駐叻總領事署謹啟

第三次捐助北京醫局芳名册 ○花翎副將銜寶星望加錫甲必丹湯河清敬捐庫平銀一千兩 花翎二品頂戴候補四品京堂廣西特用道日里嗎嘜張煜南敬捐大銀一千元 花翎即補知府日里甲必丹張鴻南敬捐大銀一千元 花翎二品頂戴先用道檳榔嶼副領事官謝榮光敬捐大銀五百元 檳城萬裕興號敬捐大銀一百元 小坡合春號敬捐大銀五十元 陳寶書敬捐大銀三十元 張康年承昭敬捐大銀三十元 合茂號敬捐大銀一十元 隆春號敬捐大銀一十元 開和陳拋水敬捐大銀一十元 饒炳昌敬捐大銀一十元 葉克昌敬捐大銀一十元

大清光緒廿八年十一月十九日 中國駐叻總領事署謹啟

第四次捐助北京醫局芳名册 ○花翎福建補用同知前代理檳榔嶼副領事官梁廷芳助銀五百大元 楊集茂助大銀五十元 黎清合助大銀五十元 南棧助大銀二十五元 恒安公司助大銀十元 順和泰助大銀十元 陳鵬翔助大銀十元 信昌隆助銀十元 陳高淪助大銀一十元 振德興助大銀一十元 謙和助大銀一十元 鍾怡隆捐銀二十元 廣嘉祥和記捐五元

大清光緒二十八年十一月二十六日 中國駐叻總領事署謹啟

嗎根代理有利銀行告白 ○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 盈餘積項及未分之息共銀五萬三千五百磅即五十三萬五千元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算 六個月限期者以三八仙半息算 三個月限期者以三八仙算 來往短期數則以二八仙按日計算凡屬銀行應爲之生理本銀行均可承造 諸君惠顧請移玉趾面商便妥

大英一千九百年四月廿六號 嗎根代有利銀行經理人兒下士謹啟

米市近聞 ○潮陽土歲晚稻無收是以縣城食租之家少有儲蓄故入春以來糶穀已空亦不免自糴於市近日米價之昂其原因半由于此

時疫復作 ○揭陽桃都炮台地方時疫復作染核證者殆有醫不及藥之勢

青柑又熟 ○汕頭訪得邇年來所開一種洋行專販人出洋者凡該經手之人必致鉅富該人自稱曰洋行買辦然時人多稱為賣豬頭老潮人某甲年七十矣曩寓洋行充當販人經手卓卓有名遂攫多金而去甲歸家後當天矢誓謂後此不再販人蓋亦自悔其擇術之不慎也殆近見所謀生理未有如販客之利者刻又來汕重張旗鼓且招洋人某主之而甲自為經手聞日前經請某領事官移文澄署請准買人赴某國為傭但未卜董明府能允准否妨礙續登

商輪行期 ○嶺東日報云聞華商新創之中華輪船有限公司現改定于本月初三日派多路輪船初次由港開行取道歷治岬戶橫濱等處前往墨西哥國之文山尼路埠及舊金山該公司另租有邑剌化令前譯奇拉花靈勞甸前譯勞地因清和前譯正和三輪行未其香港總局設于大道中三十五號云

法英近紀 ○法廷近因天行瘟症傳染日多因頒一新例凡居國中諸會城之人民無論為旅民為土著三十歲以前必須種瘟三次一次則一歲以前種之至十一歲及廿一歲更種兩次皆須報明於官醫否則科罰私種亦科罰云云此誠杜漸防微之意也○英國現製未成之戰艦名哌厰第七即以今皇名名之也第因今皇加冕製此以誌慶者據謂此艦值價之昂為現在各國所無初時預算開銷一百五十萬磅後雖酌減十萬磅仍共一百四十萬磅也此數尚係艦身之價若艦上所配砲械鋪飾仍不計焉聞該艦亦不甚大但事事求堅固而已無怪乎以水師稱雄於天下也

購買火山 ○美國煤油公司在墨西哥購有火山以取硫磺價值五兆金錢火山之嶺離地一萬一千七百八十四尺去墨城東南六里查醫中所記此火山自一千五百四十年發燄之後迄今未有惟纏烟無時息滅山穴口寬有五千一百六十五尺深有百尋聞山中多硫磺

偽單騙貨案詳臬 ○前報潮人鄭言丙曾在源盛興記傭工後經辭退近敢假冒該號單據前往吉祥泰號福源號騙取貨物共值銀一百九十八元七角事敗被拘由府訊究一節茲悉府案日昨府尊覆訊確判令將案上詳臬署以俟重懲

丹戎隅火警 ○初十夜兩點後鐘丹戎隅某草屋失慎一時草枯風緊吳回氏益肆炎威致將鄰近草屋十餘椽付之一炬被災之屋多屬丬人以及舟子萃居之處及有泉飯店與某烟館該處雖近剌利機器新廠幸未延及四點後鐘烟銷火滅吳回氏已興盡而歸矣諸居民雖在夜深亦無傷損此更不幸中之大幸也回憶是歲彼處某船廠曾遇火災燬屋至數十椽今又重循覆轍有謂欲防後患是必易蓬蓽之門為磚瓦之屋其庶幾乎斯言亦非無見遠鑒毛遂近徵坤甸可以悟矣

一味賠燈 ○本日府憲提訊丁加勞街新蓮發妓院鴇婦陳三控告粵人甲乙丙丁四名于初八早五點半鐘時潛入該院打破廳前土油燈旋登樓上強令其友馮與不給洋貲相將外出為此喚差拘控一節官詢該鴇否曾目擊被告等毀燈鴇供并未目擊係由廚夫凌玉喚醒告知于即起身外出隨同秘告登樓而已官詢廚夫凌玉亦云事非親見官詰以睡在廳前何以不見涉無以對官判甲等四人免究馮與着賠燈值五元此案遂結

終歸破鈔 ○初九夜東陵律四號門牌穆拉油院妓婦嗟嗎喚到六十六號巡差捌速孟加里差控其到院度夜乘間偷去衣裳三件本日在府控告府尊訊悉所控該差行竊一節毫無實據免究然以身為公差不當宿娼生事判令罰鍰十員以示薄懲

偽銀案結 ○昨錄粵人蔡某在福隆烟館以偽銀一員易錫被控一節本日府訊蔡某原名陳水本日府訊陳供此銀實非已項當時本欲取回再換而原告不允以此被拘云云府憲判令罰鍰十員不完入獄兩禮拜抵銷

足寒賊膽 ○初八早粵人馮和手持鐵鏨十餘柄道經長泰街與二百七十二號暗差相遇差向之盤詰馮竟言語支吾差故執返捕房查知馮于侵晨時在吉靈廟後街撬破二十五號門牌之門入內竊贓而出因招失主陳亞六認明原物日昨交府訊明罰馮監獄十八閱月○華人某甲初十日在蘇耳麥輪船偷銅兩塊為差所執日昨由府訊明查甲日前曾犯盜案四次官判入獄六閱月兼笞十籐按本坡邇來盜風又復日熾似此嚴為懲辦或可使之少戢也

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招充公役事照得本國家欲僱一人在本坡地稅司署內充當派票之役每年薪水二百四十員若往遠處派票來往車資自行墊墊一俟月終列欵乃由國家給還其人必須熟識大坡以及山頂各處道路及畧于英字華字能寫能言并須性情勤慎方為合格為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲充當此役者可於西一千九百零三年亦不里月十五號禮拜三即華三月十八日中午以前投稟本署以憑選擇慎毋觀望切切特示

大英一千九百零三年四月九號 光緒二十九年三月十二日 示

聲明告白 ○啟者賭闌口門牌四十六號元安公司特字佈衆通知凡本公司所有來往交易揭借單據必須蓋有元安公司圖章及黃立寶梁定亮鄭金福公同親筆畫押方可爲憑認明免悞特此佈　聞

光緒廿九年三月初五日　元安公司謹啟　卄

招人往閩丹埠 ○啟者本號招人往閩丹以開錫礦該埠離星架坡祇一夜水程亦爲　大英管轄所出錫米甚多且皆極高每日做工拾點鐘大工八點午工兩點每月大工年工共銀一拾二元正大工六個月出糧一次小工三個月出糧一次如欲做份子家伙食自備或由本號發給各隨其意倘欲承把荒非非非地納銀拾元至拾四元之譜其糧餉亦係六個月出楚或種瓜菜養猪開耕園口伙食亦自備如無到本號領取亦可此埠出木料甚多凡出木甚便倘有欲做木料及爲車路火車路等工亦隨其便如有欲往做工者由叻到閩丹港口其船單分文不取請到本號發給是荷此佈

光緒二十九年三月十二日　舊巴虱與隆號謹啟　乙

新舖出稅 ○啟者丹戎巴葛安臣律本號有新舖出稅如有　諸君合意者請至舊巴虱對面本號相商是荷

光緒廿九年三月十二日　與隆號謹啟

合夥聲明 ○啟者小坡劉米芝街門牌第二百零七號葉協順故衣店乃葉衿讓開設今因相到葉公與陳瑞星二人入夥同造即請公親蔡嫣盾葉桓隆二位駕臨秉公將店底家器限目全盤估價核作股本由三月初六日起從此三人合夥永遠經當并將店號改爲協順至于葉協順號日前有與外間來往賬目揭借滙兌等項請由登報之日起一禮拜內前來理明過期不來日後即與協順號無涉特此聲明免滋後論

光緒廿九年三月十一日　協順號謹啟　丑

滙欵廣告 ○昨由華民政務司伊大人經手各善會加捐廣仁善堂平糶五十八桂合共計銀五千二百一十五元　又由朱有蘭補來滙水一百八十五元二欵共計銀五千四百元是日由朱有蘭由電滙港省交廣仁善堂收入特此佈知

光緒廿九年三月十二日　同濟醫院謹啟　几

退股聲明 ○啟者新嘉坡丹戎巴葛律門牌第一百六十三號源隆號酒什貨生理原係陳再許克陳樑陳枰四人合夥創造至今有十餘年之久向各無異玆因許克志圖別業願將自己名下應得股份抽出妥請　諸公親許碩陳涉陳鱗等駕臨秉公核算即將源隆號生理全盤歸于陳再陳樑陳枰三人承受而許克名下股份應得銀項已於本月初九日收訖此後源隆號生理盈虧概不干許克之事許克有與人揭借滙兌等項惟向伊經手是問與源隆號陳再陳樑陳枰無涉特此聲明免滋後論此佈

大淸光緒廿九年三月初十日　大英一千九百零三年四月七號　新嘉坡丹戎巴葛律源隆號陳枰陳再陳樑謹啟　川

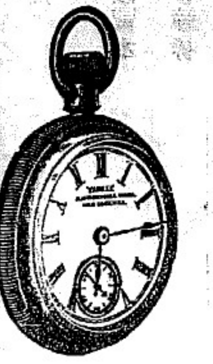
承頂聲明 ○啟者玆新德源公司有承頂過本坡烏橋頭門牌三百五十一號洪德源號來碩我家器桶槽店底什物全盤以爲碩装生理改號曰新德源公司自今以後新德源公司生理盈虧得失俱與洪德源號無干其洪德源號自前有與諸寶號各色人等來往賬項以及各等事惟向洪德源號經理人理會與新德源公司無干特此登報聲明以免後論此佈

光緒廿九年三月初十日　新德源公司主人等謹啟　丑

退股聲明 ○啟者老吧虱口門牌第五十六零五號萬和號自去年四月間創立外埠生理所合夥記股份經登英報紙聲明其中鄭清淡原議要份一分應銀四千元時僅先交來銀五百元餘約返唐定八月間來叻湊足詎至十二月廿二日方再交來銀二千元其餘不足無額自欲永坐本公司利息因諸股夥集論皆謂不合原議既無足額聽他抽出妥請公親顏福安林根楚二翁駕臨爲証將原先交來兩次共分二千五百元如數付鄭清淡抽出另貼去銀七十四元當公親面前即日交訖此後萬和號生意盈虧不干鄭清淡之事此係二比甘愿口恐無憑故批明日湧部中爲據講此聲明永遠鄭清淡不得藉端滋論

光緒二十九年三月初七日　大英一千九百零三年四月四號　實叻萬和號謹啟　丑

新到美洲精巧時表發客



時表之用既貴工作精巧又須時刻無訛乃可以既美外觀復充實用本行近由美洲辦到著名巧製養基時表欵式極爲精緻其中機器靈妙異常而又價值廉宜美備遠其売若用尾哥所造者每具並其紙匣取價兩員其売用蹟蜜打所造者每具二員二角半該表頁匠能保其運行一年時刻并無錯誤本行爲廣銷場起見庶幾遠近流行　諸君有欲購買時表者請認上面所刊欵式不誤特此佈　聞

大英一千九百零三年四月三號　然理植祥行謹啟　丑

賞　帖　○立賞帖人米芝律第十七號門牌成昌公司許添井前因任用海澄縣青浦人蔡分在本公司理店口之職去年九月間忽然逍去事後查知共被蔡分吞去洋銀五百大員詐騙貪狡之極今聞蔡分胆敢重來叻地更覺可惡異常竝特立此賞帖如有親朋得知蔡分下落前來報明者即謝花紅銀拾五元如將其人拿獲交到本號者即謝花紅銀三十元決不食言此帖是實

光緒廿九年三月初四日　大英一千九百零三年四月一號　成昌公司許添井謹啟　乙

滙兌廣告

嘗思南北交易原憑貨物以流通而銀項往來必藉滙兌以轉運是以敝號集貲開創凡香港上海廈門汕頭等處皆有設莊滙理諸寶號商僉倘蒙惠顧即移玉賜教而滙兌一切應爲之事均能應期而付斷不敢越是所切盼謹此佈．聞　十

癸卯年三月初六日　新嘉坡十三行後楊玉成主人楊纘文謹啟

賠償快捷

啟者源順街二百三十一號門牌成茂號素業什貨由水生意于前月十五日配貨運往外埠買保恒安公司然本銀千餘元詎意大船沉沒即經恒安公司如數賠足竝特登報俾叻同事業者知所適從也謹此特佈

光緒二十九年三月初四日　成茂號謹啟　丑

拆股辭明　○啟者新嘉坡美芝律門牌二百五十二號豐盛號出水海嶼生理係由洪敏省創設迨至洪敏合身故由伊子洪蓋意改歸自已名下嗣因洪蓋意亦已去世由伊母洪李氏碧鳳招到族親洪大熙洪炳能入股同造治後生理不前己于壬寅年十　月間停盤請到公親調處將全盤店底家器貨物賬目核算減折攤償各債主而洪蓋意之妻洪黃氏先已身故遺子幼穉故由伊母洪李氏碧鳳于本年二月初七日到叻願將已故伊子洪蓋意名下應得股本抽出俾將此項爲養育孫兒之費請到公親朱三老黃德齊曾錦明陳德敬列位駕臨渠止已故洪蓋意名下應得股本即在公親面前由洪李氏碧鳳親手領楚即將彌內洪蓋意名字注銷以歸洪炳能承受任從改　招夥永遠經營生理盈虧均與已故洪蓋意名下無涉而已故洪蓋意名下前有與外間來往賬目揭借滙兌保認各等項亦與洪炳能無干特此聲明免滋後論

光緒廿九年三月初五日　大英一千九百零三年四月二號　新股人洪炳能謹啟　丑

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　示爲招人投票事照得本國家現欲招人入票承充工役爲此示仰商民人等知悉汝等有欲承充者可于西一千九百零三年四月十五號即華三月十八日以前入票投交本署以憑選擇茲將所作之工開列

建造紀念　前皇大會堂之工役

如欲知其詳細情形及圖式者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造司署向其大才副查詢凡投票者其票外必須寫明投交本署承充此項工役字樣並須向營造司署大才副取討印便之票照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍恂毋觀望特示

大英一千九百零三年四月二號　示

然里直公司平貨出沽告白　○啟者本公司由西本年亦不里月六號拜一起以十五日爲止將在本公司內貨物五類減價出沽

布料　磁料　膳具　椅桌　男子所用各衣物　此次所以平價出沽各貨者因爲新貨已到無可位置故將存貨減價招售茲將存貨名目詳列

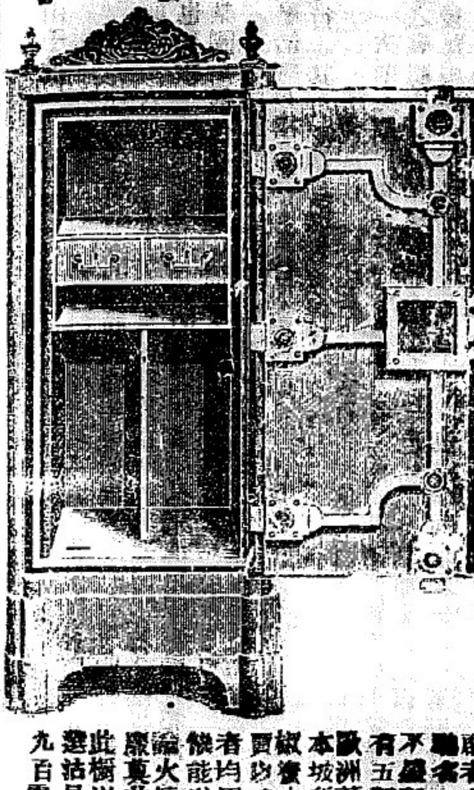
布　蓋褥布　毛巾　桌布　洋靴　洋鞋　洋帽　夜帽　皮包　箱　絲衫　絲襪　馬鞍　鍍銀及真銀各器　刀仔　白鐵叉　湯匙　鐵眠床　椅　竹器　小影　并各物件甚多　玻璃器具　燈及各物甚多皆廉減價出售　諸君有欲採購者祈早　玉臨免失機會可也

大英一千九百零三年三月三十號　然里直公司謹啟　乙

米谷商會告白　○啟者本商會現在遷居水仙門街門牌第廿五號及廿六號本商會內現存日本奇巧之什物并各貨物甚多本商會所以遷居之故係因舊址太狹刻下貨物過多不能存貯本商會現有寶丹　千金丹　天授錦球　此乃婦人子宮所用并各藥品出沽茲將富士主人佈啟附登于此　啟者茲爲聲明富士本廠大座花車改寫花樣原由以杜假冒等情查本廠在大日本東京城淺草區開設以來歷經數十年不惜工本認眞精巧荷蒙海外　富商巨賈久爲　賞識然一向寫山鷄櫻花爲圖記近有無恥之徒假冒本廠所寫之花樣以魚目混珠貪圖射利實屬慨人不淺是以本廠於本年九月以後另出新式將前所寫山鷄捨棄嗣後改寫雙金鶴櫻花爲記並將此圖稟請收附存案不准別人假冒如有不法之徒再爲效尤者定必稟　官究治是以謹將本廠改爲雙金鶴櫻花圖記原由特爲聲明敢求　賜顧　諸貴客嗣後採買富士大座花車須認眞雙金鶴櫻花圖記者乃係本廠特色之貨也謹此佈告　大日本東京城淺草區須賀町壹番地　富士老舖主人　齋賀藤三郎謹啟　本商會現與富士廠代售新式東洋車本商會特字通知自出告白之日起先沽該廠東洋車二十輛每輛取價四十員特此佈　聞

大英一千九百零三年三月十號　水仙門街門牌廿五號及廿六號米谷商會謹啟　杉

[illegible]售



啓者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙諸君購用莫不盛稱其妙計此櫃之大小共有五種而價甚相宜此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極爲美者本坡所有西人賽會人以及作緻業生理諸華商多向本行沽買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而最不特能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨美價廉莫此爲甚倘諸君有欲購此櫃以收藏重寶者可至本行選沽是幸此佈 大英一千九百零二年正月十三號

膠老愷公司謹啓

拿士打小孩服食牛乳告白

啓者此牛乳乃拿士打在倫敦自行製造若以此乳與小孩食之實與吃其母親之乳無異各國之人凡經用過者無不稱賞小孩服此身體肥壯是以刻下五洲諸國銷流廣而銷售多欲與小孩服食無逾于此者此等牛乳本坡各店皆有出沽 諸君往購便知不謬此佈

大英一千九百零二年十月廿二號

新嘉坡代理人膠老愷公司謹啓

正金鐘標萬蘭池酒發售

啓者本公司新售鐘標正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名[illegible]專用之現已運寓與本坡酒公司代辦以應零沽凡本埠諸君有欲零沽者請至酒公司沽買便得如買成打以便配往外處者仍可至本行沽買可也此酒製造之法精妙與常酒味甚清以之飲嗜者皆爲上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚多合宜且價亦甚廉諸翁沽用幸爲留心所購以免魚珠之混

現在市上假冒者甚多以上所有各款如無本行膠老愷會司華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千九百零二年正月十三號

膠老愷公司謹啓

新嘉坡膠老愷公司

粵浙紐家頂上美酒發售

舊係膠東木坡庄諸舊光顧諸號明印[illegible]

紅酋鬼仔標萬蘭池酒發售

啓者本公司所製之紅酋鬼仔標萬蘭池酒馳名已久乃歐洲馳名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之久而其酒有收都數十年方昔[illegible]

[illegible]

是所切盼 一千九百零二年一月拾二號

膠老愷公司謹啓

著名祖家灰發客

THE EAST ASIATIC COY. LTD.
Sole Importers

啟者本公司所沽亞木標祖家灰乃係天下馳
名已由本坡營造師宜及麥勝蘭致驗於[illegible]一
千九百零．年實源未月廿二號所擇本公司
之信據云藏貴公司實源未月五號來函本師
已將存在打里几納實得力貨公司貨倉內之
亞木標祖家灰細爲致驗茲將其情形告知本
師隨意于十二桶內取灰多少以水和之待至
二十四點鐘之後浸水六日之久用本坡工部
局驗祖家灰之器具擣碎再爲細驗乃知灰之
膠力及耐久當以亞木標祖家灰爲第一等又
將灰再爲研末確知此灰堅固之原質甚爲勻
稱此灰每英寸丁方可受五百四十五磅之壓
力以此觀之則此庄祖家灰可在本坡推爲最
上而本師自驗祖家灰以來實以此灰爲最美
云云此庄之灰乃係本公司獨自運來本坡發
售諸君有欲採購者玉臨本公司相商便得
特此佈聞
大英一千九百零二年十月廿八號
打里几納實得力門牌六號
第七號伊嗹紗直有公司啟

王帽標密酒出沽告白

NY CARLSBERG
COPENHAGEN

啟者本公司
向歐洲運來
之密酒乃是
上庄之貨其
味淸香而淡
價値又廉氣
質又美凡各
餐館以及酒
店無不購往
零沽 諸君
有欲採購者
請嘗試之便
知予言之不
謬也此佈
大英一千九
百零二年十
月廿八號
打里几納實
得力門牌第
六號第七號
伊嗹紗直有
限公司謹啟

布疋生理聲明

啟者茲本行已在本
坡開設店號由歐洲
各處販運布疋前來
本坡發售所辦之布
各項皆餘乃向英京
及歐洲此各處第一
等製造廠配運前來
凡坡中諸 仕商有
欲向英美兩國以及
歐洲各國採辦各庄
呢羽布疋等物本行
皆可代辦而所辦之
價必甚相宜各 仕
商有欲採辦者求
駕臨本行面商可也
此佈
大英一千九百零二
年十月廿八號 啟
打里几納實得力門
牌第六號第七號伊
嗹紗直有限公司啟

英事電音 ○本坡實得力太晤士西報接到初十日英京來電云英國商務大臣宜力吞花在下議院對衆宣言曰欲在倫敦新造港口浮木船澳需費開兆半俾將砧士港底挖深所有章程訟定四十人公之許議云

英皇游歷電音 ○本坡實得力太晤士西報接到初十日英京來電云英皇刻下經已啟駕前往地中海之兒不勞打云

東非電音 ○本坡實得力太晤士西報接到初十日英京來電云勞打電局駐牙勝里保訪人致電回英云此次從征東非洲之英國印度兵在沙漠行走甚爲舒暢據英將亦稱遇事敢爲云云三軍効命小醜不足平矣

中美俄交涉電音 ○本坡實得力太晤士西報接到初十日英京來電云美京華盛頓傳言中國與美國經已訂約將盛京及大孤山港開作各國通商口岸美國此舉因見俄國日前曾言必將滿洲開爲商口今欲驗其否能實踐也

俄船已去 ○前報俄國此次派駐東方艦隊中有水雷獵船三艘到叻一節茲悉該三船己于日昨先行東渡矣

欲行不果 ○前報俄皇欲于日間往遊意國一節茲悉皇現不果于行改期夏季者因意捕探聞此次皇若往意其情形甚爲危險之故也

明珠上掌 ○初十有人在本坡麥加里士打公司買得明珠一顆光圓罕匹價值二萬二千五百員似此重價購珠亦爲叻地從來所未有珠兮珠兮何幸而得此賞音兮

雇役巡覓 ○本坡國家欲覓一人在地稅司處充當派票之役已由輔政司示登本報覓之便悉其詳矣

時事彙聞 ○大公報云茲得確實消息云張香濤宮保到京有添派會同管學大臣之說○有某御史條陳學務謂科舉學堂不能並舉莫如停科五年俾學堂學生得以卒業然後再行考試其士子未曾入學堂肄業者雖中式亦罰停覆試二科此摺將入奏爲某大臣所見仍以科舉之年不宜條陳科舉之舊例見阻遂不得上○探聞日前張香帥致管學大臣一電約千餘字大概係謂欽定京師大學堂章程不甚完善是以逐條辯論業經管學大臣議覆一電亦係長篇其大要謂伏讀電示事匡不逮事事不敢方命惟不按星期給假恐於洋教習多有未便其中中小學堂無洋教習之處均遵來諭許每旬給假一日又論以學堂各教習須歸總辦節制等語從前延定總教習吳摯甫原爲聲名足以鎮一切今伊已逝世本堂總教習一席奏派張道鶴齡代理刻下衆甚帖服似不宜縱總辦牽制云云

蜀匪圖亂 ○四川金堂縣匪徒李洪與紅燈謀叛散票招人川東川北皆已布散謀於二月朔在金堂老關山聚衆起事旋經岑帥親兵某訪得暗與聯絡李給票數十張囑彼代爲招人某遂將李擒獲解省供認李石匠爲首有衆二千餘人岑帥當將李綁赴市曹斬首惟石匠尙未拿獲也

中朝版籍 ○據北京戶部丁口册十九行省并滿洲蒙古西藏西域總計丁口四萬萬二千六百四十四萬七千名

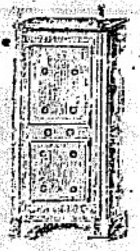
西人權利 ○西三月十八號廈門發德臣特電云廈門各領事以該處居民得公舉議事之權利而難得妥合之人以充此職已選立該埠怡和洋行商人亞架能及端尼德記洋行商人禹梳路滙豐銀行商人窩剌士和記行商人柯亞爲鼓浪嶼各國租界工部局議員

粵西近狀 ○桂林函云王芍帥尙駐節桂平并未往南寗近來數日迭接傳言謂華官已與匪魁議妥周太守遇害一案亦趕緊查辦此二月間營勇之由兩湖到者不止一隊多向南而行留駐桂林者約二千名紀律嚴明並未嗜食洋烟華官連日招募土兵肄習洋操聞桂邊界有重兵以防匪竄日前有二教士由桂湘華官小心保護桂屬無飢象白米百斤值銀三元餘惟柴炭磚三項市價日昂因霍亂流行工人星散無人採取裝造之用○西報云現目廣西除桂州平樂桂林三地而外遍地皆賊該賊步伐止齊軍械精良若華軍與之對壘必難獲勝該亂黨內有一首領名陳周曾在華軍當爲官弁云○廣西亂事日前已延蔓他省自三省會剿後邊界各匪多竄回內地故近日船隻往來左右難者雖聯結大帮請勇護送亦不免於劫掠較前尤爲猖獗云○又橫州賴牧久棠由邕赴潯坐扒船至鯉魚磯被匪盤踞同船十餘人均及於江一節曾紀前報茲聞當時賴牧實被匪擄而船中十餘人則確被轟斃云云據此與前報消息大同小異姑併錄之○又貴縣陳大令接任未及四十日已辦匪至千三百餘人曾紀報端茲聞陳令日前因誤殺教民賠累不少故近日稍爲斂抑不敢如前之慘酷矣夫誤殺教民尙須會之申辨若誤殺良民其謂之何嗚呼此千三百人中若謂皆情眞罪確吾不敢信也以上本館專函○外務部近得消息謂法人近已直入廣西并預備在各要隘布置炮艦○香港西報刊有初三日梧州來電言桂省亂匪日益披猖目下祇桂林梧州南寗三城罕覩盜踪其餘各屬多遭蹂躪有謂觀此情形恐遲一禮拜梧州亦遭滋擾職是之故商賈咸爲避地之謀多有顧而之他者

茶商赴閩 ○潮郡茶商每值二月則聯合商幫往福建武彝辦茶其所辦之茶一爲蓮心專銷售暹羅安南等處約值五六十萬一爲工夫茶如名種奇種及種合之類則銷售本地約值二三十萬本年茶商之赴閩者近已陸續前去又業此者以饒平和園鄉人爲最多郡中如成記億春奉春等商號皆是惟聞近年以關稅過重茶價昂貴成本已厚入息亦薄生意不復如前日之佳然則主持商務者實有不能槪辭其責矣

馳名鐵櫃發售

蓋處世之道所最要者則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫃所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫃久已馳名於寰方素而於叻坡則屢々方著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固堪能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能竊計其櫃全身均用鐵製成



並無雜以木料且諸櫃自首至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不致焚燬即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫃實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有惠顧者祈即　玉臨選購爲盼　大英一千九百零二年正月一號

大清光緒二十七年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啟

烏蜜酒發售

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頗留士斗雲字號之狗頭票烏蜜酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧應細看以上所列之狗頭標既不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

大英一千九百零二年正月一號　明嗎也洋行謹啟

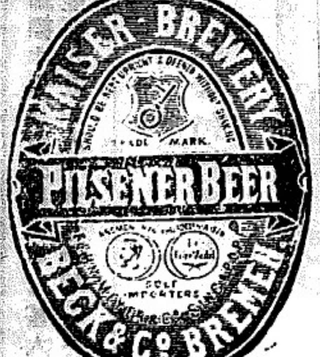
蜜酒出售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標密酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行行該定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒請將本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往　加勝巴　三寶瓏　四里末　暨加錫　檳榔嶼　日裡等處其餘俱埠均能運往直叻叩囒

大英一千九百零二年正月一號

大清光緒廿七年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啟



法國頂上好萬蘭池酒發售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者蓋補佐

中之妙品

此武酒

惟本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認峰窠標頭爲記逐細辨香味方不致誤價甚相宜倘有欲嘗之購者祈早移玉　惠臨購買是幸

大英一千九百零二年正月一號

明嗎也洋行謹啟

三品酒出售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君購

買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡綴明嗎也公司者始眞若無此字樣即屬僞冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零二年正月一號

明嗎也洋行謹啟

乙宗公司告白

○啟者本公司前年通知茲本公司常有大宗日本貨物留備亦有零星件數出沽本公司今號土庫街門第一號及第二號本公司內常有 玻璃器皿 呢絨帶 鋼塊 蔴花生 東洋大菜 時鐘留客十公司并沽日本當酒名曰惠比須此酒在日本最爲著名者 諸君光顧請移玉步此佈

大英一千九百零二年十一月十七號

光緒廿八年本月十八日 乙宗公司謹啟

亞殺德公司輪船行期告白

啟者本公司現有輪船限禮拜十日內由叻開往暹勢各口岸輪名毛里勿常川 丁加奴 吉蘭丹 八打尼 新教勝 大哖 萬倫 耶宜 網咯等處茲將由叻開行日期開列

[illegible]裕來月三十號禮拜三即華六月廿六日中午十二點鐘

烏凡月二十號禮拜三即華七月十七日中午十二點鐘

實添末月十號禮拜三即華八月初九日中午十二點鐘

[illegible]多末月一號禮拜三即華八月三十日中午十二點鐘

暱多末月廿二號禮拜三即華九月廿一日中午十二點鐘

惹民末月十二號禮拜三即華十月十三日中午十二點鐘

○又輪船名作加勝蒙常川 吉蘭丹 孟拿勝 巴拿黎 新教勝 大哖 彖倫 餘本網咯等處茲將由叻開行日期開列

烏凡月九號禮拜六日即華七月初六日中午十二點鐘

烏凡月三十號禮拜六即華七月廿七日中午十二點鐘

實添末月二十號禮拜六即華八月十九日中午十二點鐘

暱多末月十一號禮拜六即華九月初十日中午十二點鐘

惹民末月一號禮拜六即華十月初二日中午十二點鐘

諸君有欲附貨搭客者請到電報局街門牌第大號及第七號本公司面商可也

大英一千九百零二年裕來月廿八號

大清光緒廿八年六月廿四日

亞殺德公司謹白

司各脫滋補鰲魚肝

此油潤肺除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲改換穢毒之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱癆傷房事色傷破金吐血癬癩頑瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢每小兒減半服食 英京司各脫乳白鰲魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鰲魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鰲魚一尾有此標誌乃爲眞貨 諸君賜顧請認明標誌庶不致悞特此佈聞

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年惹民末月十二號即華光緒廿二年十月初八日蒙奉中國 朝廷之命爲之創設

計集本銀五百萬兩 先行收東二百五十萬兩

總理處設在上海 本銀行又分設於廣東 芝罘 鎮江 福州 漢口 北京 汕頭 天津等處

本銀行所爲生理乃買賣以上各埠之單及代收以上各處之滙項并電滙等件凡 諸仕商有物作按欲向本行請貸及當單等件皆能如 命倘有欲將銀項寄存本行者亦屬格外有益茲將本行所奉月息列明如左

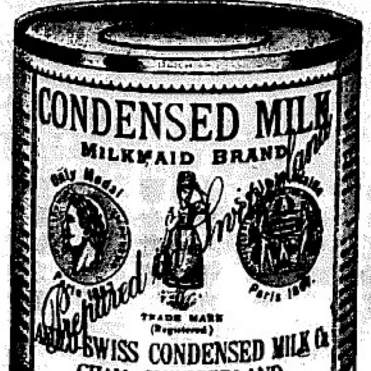
三個月銀期者每月利息三八仙半

六個月銀期者每月利息四八仙半

十二個月銀期者每月利息五八仙半

大英一千九百零二年拾二月二拾號

Milkmaid



啟者此正紅字人號牛乳第一上好天下馳名及此乳膏眞實原庄未有抽出其膏油其食此牛乳補之有益是也實無戲言祈買牛乳者請認明人號紅字切勿有悞特此通聞

第六次日里嗎腰官張榕軒京堂耀軒太守經手代募北京醫院捐欵芳名册 ○日里萬𡚒興記捐大銀五百元 花翎同知銜張煥章捐大銀三百元 日里同裕興捐大銀二百元 藍翎四品銜都閫府廖鼎銘捐庫平銀一百兩 六品封職蕭琅亭捐庫平銀一百兩 日里萬醇和捐大銀一百元 劉三合捐大銀一百元 鄭亞柳捐大銀一百元 連亞有捐大銀一百元 蔡國明捐大銀一百元 日里裕昌當捐大銀五十元 都司銜黃綱猷捐大銀八十元 日里同裕號捐大銀五十元

大清光緒廿九年二月十三日

中國駐叻總領事署謹啟

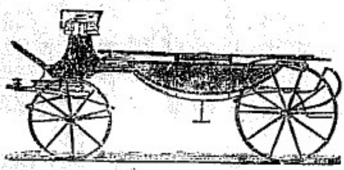
頂上祖家灰發售

啟者本行所督辦到叻發售之義憐埃倫票祖家灰在於本坡係爲上等而價甚相宜是以本坡工部局及由柔佛以達加蘭兒之火車并叻地營造司署實蘭莪火車公司及營造司等處均經與本公司議定於西本年內包購此灰至於諸君所以特與本公司定購此灰者實因灰質最佳之故 諸君有欲採購者祈即玉臨本行或付函到行查商便得冉本行設在禾打厘路傍即安樂酒店對門併此佈告

大英一千九百零三年三月六號

麥加里士打洋行謹啟

新設馬車廠告白



啟者茲予前在南勿兄弟公司之馬車廠司理生理今因該廠經已收盤刻下由予自行別創一馬車廠暫在小東陵烏節路即南勿馬車廠後邊不日該處新建之屋告成乃行遷往本廠常有嵌樹膠之車輪出售 諸君有欲購買者 玉臨爲盼此佈

英一千九百零三年二月廿六號

納流南勿啟謹

尋弟賞帖 ○啟者廣東新會縣江門木朗鄉舍弟尹家儀又名叫亞七此是兄弟排他第七也此人今計廿四歲前在廣東省城河南戲院後街福塲里貴州礦務局委員尹國鴻家兄處自光緒廿一年十二月廿某日忽出門不知去向踪跡全無迄今數載亦無音信返里推家母在堂常思悲淚倘有四方君子知吾舍弟尹家儀在於何處能親身帶到石叻源順街第二百三十六號門牌志南號待兄弟覿面相見認明實確乃謝花紅銀一千大元正若知其踪跡下落將實確地步報知候查明無錯乃謝花紅銀二百大元正決不食言此帖是實但有善翁留心代爲訪查如得此人者是母子團圓吾一家可沾大德不淺矣

大清光緒廿九年正月初十日

尋胞弟人尹國鴻尹家勸謹啟

棉蘭公司精製小孩服食粉〻白

啓者本公司所製之棉蘭粉以便小孩服食之用若食此孩立能健皮開胃裨益良多此粉通流已久名馳中外經由著名醫士再三考驗無不稱贊咸謂小孩必宜服此以壯身軀凡各國領諸國仕商薦書稱贊者現存叻坡葛士兄弟有限

公司內以便　諸君查攷有欲購買者　玉臨為盼此佈

大英一千九百零三年正月十三號

新嘉坡代理人葛士兄弟有限公司

棉蘭粉有限公司仝啟

第四次捐助北京醫院芳名冊

候補四品京堂張煜南續捐大銀一千元　花翎道銜姚得勝捐大銀五百元　花角道銜杜開杰捐大銀三百元　林兩成捐拾大元　魏介眉捐拾大元　吳七捐拾大元　余經鑄捐拾大元　胡余氏捐五拾元　葉緝祖捐五元

光緒廿八年十二月廿一日

金鷄鐵樹補勁藥酒

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金鷄鐵樹產自德國壽如松柏之年採其蘊兼硬提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘紙純係稱贊此酒之功嵩治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚怔忡夜不成寐腎虧失調小便淋灕如飯湯等症

請認此標為記

長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人愈後欠補有痰無痰皆可酌量而飲大能益精補體更能治陽痿難舉之痰婦人飲之能令溫和子宮登頭肥體永無痰病相侵本局開創經三拾餘載歷來不惜資本盡心製鍊藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德君醫生係赤誠心無論內外新奇難症請臨診視藥劑眷顧者不過索還藥費概免謝儀俯蒙　惠顧新劑本藥房選沽自當格外從廉此佈

光緒式拾八年九月二拾八日

叻嘉坡吉寧街德國神農大藥房謹啟

鳥標牛乳發沽

啓者敬本公司所專沽之鳥標牛乳其製造甚精功力甚大乃係頂上之貨所有別家之牛乳俱不能與匹此標之牛乳收藏雖久質地依舊毫無并不變壞確與他家不同　諸君光顧請認明此鳥標號頭　玉臨採購可也此佈　西一千九百零二年十月廿二號　[illegible]老[illegible]公司謹啟

Nestlé's

此項牛奶合奶精最多

價廉物美為市上之冠

Milk